

Lista de sociedades internacionales, especializadas en control y vigilancia (en lo sucesivo denominadas «sociedades de vigilancia»), autorizadas por los Estados miembros de conformidad con las normas establecidas en el anexo VI del Reglamento (CE) n° 800/1999

Esta lista sustituye a la publicada en el Diario Oficial de la Unión Europea C 215 de 2 de septiembre de 2005, p. 4

(2006/C 139/06)

1. ASPECTOS GENERALES

De conformidad con el artículo 16, apartado 1, letra b), y el artículo 16, apartado 2, letra c), del Reglamento (CE) n° 800/1999 de la Comisión ⁽¹⁾, las sociedades de vigilancia oficiales de los Estados miembros están autorizadas a expedir certificados de descarga e importación de los productos agrícolas que se benefician de una restitución por exportación a un tercer país o, como mínimo, certificados de llegada de esos productos a su destino en un tercer país.

Además, las sociedades de vigilancia aprobadas y controladas por un Estado miembro con arreglo a lo dispuesto en los artículos 16 bis a 16 septies del Reglamento (CE) n° 800/1999 o un organismo oficial del Estado miembro serán responsables de realizar los controles previstos en el artículo 3 del Reglamento (CE) n° 639/2003 de la Comisión (requisitos para la concesión de restituciones por exportación en relación con el bienestar de los animales vivos de la especie bovina durante su transporte).

La autorización y el control de las sociedades de vigilancia son responsabilidad de los Estados miembros.

La autorización concedida por un Estado miembro a una sociedad de vigilancia es válida en todos los demás Estados miembros. Es decir, que los certificados expedidos por las sociedades de vigilancia autorizadas pueden utilizarse en toda la Comunidad sin importar en qué Estado miembro esté situada la sede de la sociedad de supervisión.

La Comisión publica periódicamente una lista actualizada de todas las sociedades de vigilancia autorizadas por los Estados miembros con el fin de informar a los exportadores comunitarios de productos agrícolas. **La lista adjunta se actualizó el 1 de abril de 2006.**

2. AVISO

Los servicios de la Comisión señalan a los exportadores lo siguiente:

- La inclusión de una sociedad de vigilancia en la lista no garantiza automáticamente que los certificados expedidos por ella sean aceptables; se pueden solicitar pruebas adicionales; se puede también constatar *a posteriori* que los certificados expedidos no son exactos.
- Una sociedad puede ser eliminada de la lista en cualquier momento. Antes de entrar en tratos con una de esas sociedades, convendría que el exportador verificara si la sociedad sigue estando autorizada dirigiéndose a las autoridades nacionales (véase el anexo C del Reglamento (CE) n° 800/1999).
- En caso de que un exportador esté interesado en obtener más información sobre una de estas sociedades, puede dirigirse a la autoridad nacional que la ha autorizado.

⁽¹⁾ DO L 102 de 17.4.1999, p. 11. Reglamento cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 671/2004 (DO L 105 de 14.4.2004, p. 5).

ANEXO

Lista de sociedades de vigilancia autorizadas por los estados miembros

DINAMARCA

Baltic Control Ltd Århus ⁽¹⁾
Sindalsvej 42 B
P.O. Box 2199
DK-8240 Risskov
Tel.: (45) 86 21 62 11
Fax: (45) 86 21 62 55
baltic@balticcontrol.com

período de autorización: del 21.7.2005 al 20.7.2008

ALEMANIA

IPC Hormann GmbH ⁽¹⁾
Independent Product-Controlling
Ernst-August-Straße 10
D-29664 Walsrode
Tel.: (49) 5 16 16 03 90
Fax: (49) 5 16 16 03 91 01
ipc@ipc-hormann.com

Período de autorización: del 1.4.2006 al 31.3.2009

Argos Control
Warenprüfung GmbH
Gustav-Meyer-Allee 26 A
D-13355 Berlin
Tel.: (49) 3 02 83 05 73-0
Fax: (49) 3 02 83 05 73-16
Allgemein@argoscontrol.de

Período de autorización: del 1.6.2005 al 31.5.2008

Schutter Deutschland GmbH
Speicherstadt- Block T
Alter Wandrahm 12
D-20457 Hamburg
Tel.: (49) 4 03 09 76 60
Fax: (49) 40 32 14 86
igebhh@t-online.de

Período de autorización: del 1.1.2006 al 31.12.2008

ESPAÑA

SGS Española de Control S.A. ⁽¹⁾
C/Trespaderne, 29
Edificio Barajas I
(Bº del Aeropuerto)
E-28042 Madrid
Tel.: (34) 91 313 80 00
Fax: (34) 91 313 80 80
www.sgs.es
e-mail: david.perez@sgs.com

período de autorización: del 6.5.2005 al 5.5.2008

BSI Inspectorate Española, SA ⁽¹⁾
C/Estrecho de Mesina, 13
E-28043 Madrid
Tel.: (34) 91 597 22 72
Fax: (34) 91 597 46 06
www.bsi-global.com/inspectorate
e-mail: fcampillay@bsi-inspectorate.es

período de autorización: del 23.5.2005 al 22.5.2008

⁽¹⁾ Esta empresa está también autorizada a efectuar controles en terceros países con arreglo al Reglamento (CE) nº 639/2003 (bienestar de los animales vivos de la especie bovina durante su transporte).

FRANCIA

SGS AGRI MIN
191, Avenue Aristide-Briand
F-94 237 Cachan cedex
Tel.: (33-2) 32 18 81 00
Fax: (33-2) 321 28 81 20
Sgs.rouen.agridiv@sgs.com
período de autorización: del 6.10.2004 al 6.10.2007

SICEA INTERNATIONAL
Anse Aubran
Avenue Gérard Baudet
F-13 110 Port de Bouc
Tel.: (33-4) 42 35 04 60
Fax: (33-4) 42 40 09 64
sicea.intl@wanadoo.fr
período de autorización: del 6.10.2004 al 6.10.2007

ITALIA

SOCIETÀ SGS ITALIA Spa
Sede legale: Via Gasparre Gozzi 1/A
I-20129 Milano
Tel.: (39-02) 73 931
Fax: (39-02) 70 12 46 30
www.sgs.com
período de autorización: del 14.3.2005 al 13.3.2008

SOCIETÀ VIGLIENZONE ADRIATICA Spa
Sede legale: Via Varese n. 20
I-20121 Milano
Filiale: C.ne Piazza d'Armi, 130
I-48100 Ravenna
Tel.: (39-0544) 42 22 42
Fax: (39-0544) 59 07 65
controlli@viglienzone.it
período de autorización: del 14.2.2006 al 13.2.2009

SOCIETÀ BOSSI&C. — TRANSITI Spa
Via D. Fiasella, n. 1
I-16121 Genova
Tel.: (39-010) 57 16-1
Fax: (39-010) 58 23 46
surveyor@bossi-transiti.it
período de autorización: del 15.6.2004 al 14.6.2007

PAÍSES BAJOS

CONTROL UNION NEDERLAND ⁽¹⁾
Jufferstraat, 9-15
Postbus 22074
3003 DB Rotterdam
Nederland
Tel.: (31) 10 282 33 90
Fax: (31) 10 412 39 67
netherlands@controlunion.com
período de autorización: del 1.11.2005 al 31.10.2008

SAYBOLT INTERNATIONAL B.V.
P.O. Box 151
3000 AD Rotterdam
Nederland
Tel.: (31) 10 460 99 11
Fax: (31) 10 435 36 00
www.saybolt.com
período de autorización: del 1.2.2004 al 31.1.2007

⁽¹⁾ Esta empresa está también autorizada a efectuar controles en terceros países con arreglo al Reglamento (CE) n° 639/2003 (bienestar de los animales vivos de la especie bovina durante su transporte).

AUSTRIA ⁽¹⁾

Vetcontrol GmbH
Scheiffling 7
A- 9300 St. Veit/Glan
Tel.: (43-4212) 28 875
Fax: (43-4212) 28 87 54
office@vetcontrol.at

período de autorización: del 1.1.2004 al 31.12.2006

POLONIA

J.S. Hamilton Poland Ltd. Sp. z o.o.
ul. Świętojańska 134
PL-81-404 Gdynia
Tel.: (48 58) 660 77 20
fax: (48 58) 600 77 21
www.hamilton.net.pl

período de autorización: del 3.12.2004 al 3.12.2007

Polcarg International Sp. z o.o.
ul. Henryka Pobożnego 5
PL-70-900 Szczecin
Tel.: (48 91) 434 02 11
fax: (48 91) 488 20 36
www.palcargo.pl

período de autorización: del 3.12.2004 al 3.12.2007

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Bema 83
PL-01-233 Warszawa
Tel.: (48 22) 329 22 22
fax: (48 22) 329 22 20
www.sgs.pl

período de autorización: del 3.12.2004 al 3.12.2007

FINLANDIA

SGS INSPECTION SERVICES OY
Särkiniementie 3
P.O. Box 128
FIN-00211 Helsinki
Tel.: (358-9) 696 35 79
(358-9) 696 37 01
Fax: (358-9) 692 46 73
Pirjo.alhola@sgs.com

período de autorización: del 15.3.2005 al 15.3.2008

OY LARS KROGIUS AB ⁽²⁾
Vilhonvuorenkatu 11 B 10
FIN-00500 Helsinki
Tel.: (358-9) 47 63 63 00
Fax: (358-9) 47 63 63 63
average.finland@krogius.com
www.krogius.com

período de autorización: del 24.3.2006 al 24.3.2009

⁽¹⁾ Esta empresa está también autorizada a efectuar controles en terceros países con arreglo al Reglamento (CE) nº 639/2003 (bienestar de los animales vivos de la especie bovina durante su transporte).

⁽²⁾ Esta empresa sólo está autorizada para expedir certificados de determinados terceros países. Las autoridades finlandesas pueden proporcionar información sobre la lista de países.

REINO UNIDO

CONTROL UNION (Ireland) Ltd

6 Northern Road

Belfast Harbour Estate

Belfast BT3 9AL

Northern Ireland

United Kingdom

Tel.: (44) 2890 74 04 51

Fax: (44) 2890 74 02 72

info@cuireland.com

período de autorización: del 1.3.2006 al 1.3.2009

ITS Testing Services (UK) Ltd

Caleb Brett House

734 London Road

West Thurrock Grays

Essex RM20 3NL

United Kingdom

Tel.: (44) 1708 68 02 00

Fax: (44) 1708 68 02 50

mstokes@caleb-brett.com

período de autorización: del 4.4.2004 al 4.4. 2007
